FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Newfoundland — District No. 10 Cape Breton South — S. District No. 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Martin Tracy, Enumerator / Recenseur

{Enumeration District / District du recenseur} No. 6 Grand B (in / dans) Town of Grand Bay — (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page 13 — 6301

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS				
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Ward in cities and part of industrial locality if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Banlieue ou commerce et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville et le village. Ou autre détail.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les citoyens naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi accessoire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Male wage earners 15 years of age and over. / Employés du sexe masculin âgés de 15 ans et plus.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines dans lesquelles l'employé a travaillé en 1910 à son emploi principal.	Wages received in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines dans lesquelles l'employé a travaillé en 1910 à un emploi autre que son emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant des services rendus à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des services rendus à d'autres emplois, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where so employed. / Taux du gain par heure dans chaque emploi.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois fréquentés l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English or French. Specify which. / Sait parler français ou anglais. Spécifier lequel.	Can read and write characters in use in Japan, China or India. / Sait lire et écrire les caractères employés au Japon, en Chine ou aux Indes.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
		Mr Nes Sarah	Hostkeeper	F	Wife	M	April	1879	28	Russia	1906		Russian	Russian	Catholic	None																	Yes	Yes	Russian	
		Fannie	"	D	Daughter	S	October	1902	8	Russia	1906		Russian	Russian	Catholic																		Yes	Yes	Russian	
		Hilda	"	D	Daughter	S	May	1904	7				Russian	Russian	Catholic																		No	No	Russian	
		David	"	M	Son	S	February	1910	1				Russian	Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
188	213	Lefman	Fermie	"	M	Head	M	October	1881	29	Russia	1906		Russian	Russian	Catholic	Trader	10	0	26	Self	Grocery Store											Yes	Yes	Russian	
		Minnie	"	F	Wife	M	February	1888	28	Russia	1906		Russian	Russian	Catholic																		Yes	Yes	Russian	
		Fanny	"	D	Daughter	S	January	1908	3				Russian	Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
		Rosa	"	D	Daughter	S	July	1910	9/12				Russian	Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
189	214	Elgeman	Muridson	"	M	Head	M	May	1878	32	Russia	1906		Russian	Russian	Catholic	Trader	10	0	26	Self	Grocery Store											Yes	Yes	Russian	
		Rebecka	"	F	Wife	M	August	1881	29	Russia	1906		Russian	Russian	Catholic	None																	Yes	Yes	Russian	
		Jannie	"	M	Son	S	September	1909	1				Russian	Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
190	216	McNeil	John	"	M	Head	M	Feb	1850	60				Canadian	Catholic	Miner	7	0	0	Coyle	Co	Int Coal Mine	50		51	580						No	No	Russian	
			Kate	"	F	Wife	M	Feb	1851	59				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Alexander	"	M	Son	S	December	1880	30				Canadian	Catholic	Miner	7	0	0	Coyle	Co	Int Coal Mine	50		51	600						No	No	Russian	
			Mary	"	D	Daughter	S	April	1882	18				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
191	217	McIntyre	John	"	M	Head	M	October	1858	Wid				Canadian	Catholic	Miner	7	0	0	Coyle	Co	Int Coal Mine	50		51	700						No	No	Russian	
			Mary	"	D	Wife	M	March	1860	50				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
			John	"	M	Son	S	August	1890	20				Canadian	Catholic	Miner	7	0	0	Coyle	Co	Int Coal Mine	50		51	700						No	No	Russian	
			Annie	"	D	Daughter	S	December	1892	18				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
			Mary	"	D	Daughter	S	May	1894	17				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Kate	"	D	Daughter	S	April	1896	15				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Alexander	"	M	Son	S	December	1897	13				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Michael	"	M	Son	S	May	1902	7				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
192	218	Thomas	Louise	"	M	Head	M	June	1862	48				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Kate	"	D	Wife	M	January	1888	23				Canadian	Catholic	Driver	3	0	0	Ko Office	Dom	On Gas Dig	50		51	720						No	No	Russian	
193	219	Mackenzie	Daniel	"	M	Head	S	March	1876	34				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
			Angus	"	M	Brother	S	March	1876	34				Canadian	Catholic	Driver	10	0	0	Ko Office	Dom	On Gas Dig	50		51	720						No	No	Russian	
			Katie	"	F	Sister	S	March	1878	32				Canadian	Catholic	Boarder	10	0	0	Self		At Home	50		51	600						No	No	Russian	
			Catherine	"	F	Aunt	W	March	1848	62				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
194	220	Lambrecht	Mary	"	D	Head	S	May	1880	30				Canadian	Catholic	Driver	10	0	0	Ko Office	Dom	On Gas Dig	50		51	720						No	No	Russian	
		Krafe	Margaret	"	D	Head	W	December	1868	41				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
			Mary	"	D	Daughter	S	January	1891	19				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Patrick	"	M	Son	S	December	1895	15				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Edie	"	D	Daughter	S	March	1897	13				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Christina	"	D	Daughter	S	October	1899	10				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Johnston	"	M	Son	S	March	1901	9				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
195	221	Brace	John	"	M	Head	M	April	1882	29				Canadian	Catholic	Miner	7	0	0	Ko Office	Dom	On Coal Mine	50		51	600						No	No	Russian	
			Katherine	"	F	Wife	M	June	1889	21				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
196	221	McNeil	Daniel	"	M	Head	M	February	1887	23				Canadian	Catholic	Miner	7	0	0	Ko Office	Dom	On Coal Mine	50		51	650						No	No	Russian	
			Margaret	"	D	Wife	M	March	1891	19				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
			Margaret	"	D	Daughter	S	May	1906	5				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			John	"	M	Son	S	March	1908	3				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Sarah	"	D	Daughter	S	September	1909	1				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
197	222	McNeil	Michael	"	M	Head	M	April	1862	48				Canadian	Catholic	Miner	8	0	0	Ko Office	Dom	On Coal Mine	50		51	800						No	No	Russian	
			Annie	"	D	Wife	M	January	1870	40				Canadian	Catholic	None																	No	No	Russian	
			Agnes	"	D	Daughter	S	May	1891	19				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			Laurance	"	M	Son	S	May	1893	17				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			John James	"	M	Son	S	May	1894	17				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	
			John	"	M	Son	S	August	1895	15				Canadian	Catholic																		No	No	Russian	